Поштарина плайена у готовом.

РУСКИ НОВИНИ
ЗА РУСИНОХ У ЮГОСЛАВИЈИ

Мушиме буц панове своєй волї, а слугове совисци.

ПРЕДПЛАТА НА РОК 70— ДИН. — НА ПОЛ РОКА 35— ДИН. ЗА ГРАНЦУ 2— ДОЛАРИ — МАЛА ОГЛАШКА (за 3 шприкі) 10— ДИН.

Виходва кажди тидзень. Поєдине число 2— Дин.

УПРАВА И АДМИНИСТРАЦИЯ: „РУСКИ НОВИНИ“, РУСКИ КРСТУР. ЧИСЛО ЧЕКОВНОГО РАХУНКУ 38-366, УПРАВА „РУСКИХ НОВИНА“.

Рок XVIII. **Руски Керестур, 7. марта 1941.** **Ч. 10. (864.)**

Терашня война.

Шветова война 1914—1918.

Була то война — велї ю пameтало — єдна од найвєкших у історії швета. А пречо? Прето, хто ма буц перши на швеце Англия чи Нїмецка. Прето ше водзи и терашня война. Але тели ше всельо бешедовало о шлєбоди каждого народу, о так званим «самоодредзеню народох» и по войни тото самоодредзенє принесло шлєбоду нєлїм: Чехом, Поляком, Литовцом и Албанцом, зсм ко народу всєкому народови. А Чехи и Поляки достали и нецєй, як им спадало. По милийонских жертвох у людству и лепшу не пришло до полепшаня у швеце, окреме у Европи.

За полепшанє живота шицких людзох и народох швета война нїч не припомогла. Стари звади и мержнї медзи державами и народами остали, а особено остала не пременета звада медзи Нїмцами и Англию. Мир у Версалю не задоволел нїкого, хибаль єдну Французку, але як нешка видзиме, и тей дзержави тим мирови нїзишо не хасен.

Терашня война.

Каждому було ясно, же ше Нїмци буду приправяц за нову борбу, за нови обрахунок зос Англию, бо вони сцу присц на єй место, як перша держава и перша сила у швеце. Гитлер конечно довершел нїмецке наоружанє и и єшенї, 1. септембра 1939. р. почало ше нове кирвавє змаганє, ище страшнєйше, як що була шветова война 1914-18. р.

Ми уж писали о причини тей войни обширнєйше, зато тераз повеме лем кратко: и причини тей войни исти, як причини шицких войнох, що их було на тим швецї: Ненаситиости, галавосц єдних, не гварим народох, але державних предникох, жажда за владаньом над другима и жиц на рахунок других, незадоволство державох зос тим, що маю, що им природа дала и одредзена и змаганє да ше розширя и змоцнею на рахунок других народох и державох (империлизм). Держави ше не управяло по правди и любови, але по самей голей сили.

Нови шор.

У звязи з тоту войну нєльо ше бешедує о новим шоре, котри би мал по войни присц не лем у Европи, але по цалим швецє. Же по войни дало нове придзе, у то ше не мож сумнївац, але яки тот нови шор будзе, чи лепши, чи справедлївейши, — того нїхто не зна! Тото знаме, же терашня война уж принесла на милиярди и милиярди чкоди обидном страном, морйо зга и перпени, а кельо доброго принесе, то не знаме и знац не можеме.

Война и живот.

Кед зме так лем у найглавнїйшим препатрени войни у історії, приходзиме до спознаня, же войни то якси приходзе зло, котре часто приходзи, як да мупи присц, а ипак є зло. Як хорота. Не треба єй, нїхто ю не сце, кажди ше од хороти бранї, а поле ипак приходзи. Так и война.

Зплив войни на живот людзох таки є, як и вплив хороти на людски організм. Оспаби то, та вец треба нельо часу, да придзе гу себе. Так и война. Вона понеши людзом нельки моральни и материялни чкоди. А хасен од войни нїчки, небо барз сумнївна.

Зато ми як християне и як розумни людзе, котри сцу, да правда, право и любов влада шветом, а не груба сила, дужиме буц проци войни. Кед не можеме одлучовац, чи война будзе, чи не, та гоцем у наших валалох руских жийме у злагоди, у мире, без партийних борбох и мержнї, усилуйме ше, да мир и злагода влада у наших валалох и наших обисцох. (мф)

ВИСТИ И ПОДЇЇ

Нємци вошли до Болгарскей

„осиґурац у Болгарскей шор и мир на Балкану“.

Москва тому процивна — Англия претаргла вос Болгарску вияви.

Мешац март уж приссол єдну важну подїв. 1. марта болгарски прехиер Филов подписал у Бечу вияву, же Болгарска приступа до союзу (пакту) о взаїмней обрани и нєнападаню, котри прешлого року направели Нїмецка, Италия и Япония (Тройни пакт), а котрому ше уж скорей приключели Мадярска, Румунска и Словацка. Ище важнєйша од того була вияна Филова, же болгарска влада на жаданє Нємцох допушела нємецкому войску войци до Болгарскей. Нємци такой прешли Дунай и з Румунскей заняли цалу Болгарску аж до грецкей и турскей границї. Тот свой крочай Нємци виправдую з тим, же вони пришли до Болгарскей да осиґураю у неї шор и браню и мир на Балкану од Англиї. Як велька новосц єст виява большевицкей влади у Москви, придана болгарскей влади, же большевици ше не складаю зос одлуку болгарскей влади, да приме Нємцох, бо то не значи осиґурац мир на Балкану, але проциво розшириц войну на Балкан. Нємци на то одповедли, же Москва не може их подполно розумиц и же ше вони нї од кого не даю застановиц у виводзеню своїх восних планох. — У звязи зос тим Англия претаргла зос Болгарску дипломатски звязи и анґлийски, голандски, польски и белґийски посланици одпутовали зос Софиї.

Дальши подїї у Болгарскей буду мац велики вплив на розвой войни.

Югославия за порозуменє Европейских державох.

Наш министер войкашнїх дїлох Цинцар-Маркович дал до швайцарских новинох „Журнал де Женев“ заяву, же Югославия видзи тирвани мир и справедлївни шор у Европи лем на темелю порозуменя державох Европи. Без порозуменя ставмни мир неможлївни. И Югославия на тим роби. А главна ствар, за котру ше Югославия тераз стара єст, да зачува Югославию нєтралну и далеко од войни. Зато барз меркує, да жиє на мире зос своїма сушедами.

Италия нє була цалком приготовена

за войну — гварел сам Мусолини. Война у Абисинії и помаганє ґен. Франка у еспанскей войни витрошели Италию, бо лем ґен. Франкови дала помоц у вредносци 7 и пол милиярди лири (25 милиярди дин). То повед Мусолини, же би Италийцом розяснел неуспихи италийского войска на фронтох у Албанії и Африки.

На краю жими

(О жимскей помоци)

Преходзи жима а з ню и шицки бриґи за ню вязани. Од жима найбаржей страдали худобни бо не мали досц ані божини ані страви.

Тей жики була тота бида у давних наших валалох нєльо нєльо зменшана бо ше добри людзе остарали и своїм худобним нєльо нєльо помогли. Валалски одбори за жимску помоц зробели свойо. Каждому хтори од себе одорвал а дал своїм худобним братом несц и попешоване.

Но тота жима не остатна. До рока придзе друга.

Як ю дочекаме? Чи на исти способ як тоту? Чи най и другей жими організуме одборк жимскей помоци з ходзиме по збераню як тей жими?

Не требало би того вецей. Прето треба дац каждому нагоду да през лето сам себе заробиц по му за жиму потребне. Не треба з нїкого правиц жобрака кед то не мупи буц. А наше людзе ані не любя пущу ласку. Воли чесно заробки. Треба им дац роботу наместо дарункох.

Дац роботи нашим людзом то мудрейше и чловекови достойнїйше як давац готови хлеб. Готову помоц давац лем тетим, котри за роботу не способни. И лем на тот дїлокруг най ше ограничи акция жимскей помоци. А за других най ше організує

Акция летней роботи.

Маєтнейши людзе най по вецей роби зос своїм капиталом. Пенєж не може лежац. Купуйце, предайце, валяйце, будуйце, развийце! Дайце каждому заробок!

Каждому, хто од вас робота гласа, дайце му, а роботи ище єст.

Худобни най ше од роботи не одцагую, най ю сами жидзю. Най не ище не витваряю, же мала плаца. Летни надїйни ише таки, ще мож заробиц за цалу жиму.

Гу тому треба шпорац, не ругац чежко заробени пенєж на луксус и не охабац го у карчми. Найвецей пиянцох єст медзи худобними. А прето вони и худобни, же су пиянци, же не знаю чувац.

Гварц ше, же кажди гацда скупи. Прето и богати, бо лапорув, свой маєток не троши на пиянце, але то ище позекшує. Не думиме шицких таких хвалиц, бо даєдни медзи нїми прешли границу и постали хори на скупосц, а то уж зло.

Треба дац каждому роботу. Треба и самому чесно робиц. Треба розумно газдовац зос заробеним. И вец не будзе потребна жимска помоц.

Хто може робиц, а не сце, того не треба ані жалонац, ані помагац. Таки не зрелци да жиє й най пренаня. Каждо муши єсц свой хлеб у свою свойого лица. (от)

Живот у Москви

Найкрайнїйши московски настрої досц цикаво описує тамтейши дописователь немецких новинох „Фелькишер Беобахтер". Кед уж описал випатрунок Москви зос ей старошкими Кремльом, (дзе бивае Сталїн и большевицка влада) з церкванми и музеями, дописователь наглашує чудни контраст медзи давнїйшим-старим и новим-теперешнїм.

„Отнце — пише дописователь — по одноище зос старих часох остало помишане з теперешнїм-новим. Москва, под хвацким поглядом, стої на границї медзи „вчера" и „утро". Та не лем Москва але и цали Совитски Союз чека и сподзива ще... Вон тера чека на красши часи. Вон так исто скоро нецерпеливо чека на велике ришенє на западу... Але то не значи же живот совитских народних масох аж тераз постал тварди. Вон був ище таки. Руска ище ще у часу „борби за социализм"... Перши страки совитских конкнох кажди дзень препольнети зос статями-поволїнками, заохоснями, ишелїнкма пригадками и прикладами... То — пануюца тема совитского живота уж дзешатки рокох, а особено вешка. Бара змекливе законодавство Найвисшого Совиту поменело ще haltбаржей тому цилю и видава цали шор цалком радикально нови закони и нарядзеня... „Дисциплина" — то нове старовне слово, котре не одредзене лем червоноармейцови (большевицкому войску). „Дисциплина" — то нова найвекша вредносц або голем найважнїйши способ, з помощу котрей Совитски Союз дума мойец ище едек крочай випредок...

Але у яким напряму дума Кремль (большевицка влада) розвивац живот тей держави? На то важне питане нимож на концу-конца одпитовац. Тот цель не указую анї теорії (науки), анї пропаганда, анї, на конец, законодавство, котре ще твори под вплывом потребох дня, котри ще виче мецяю. Прето и у самим большевицким систему вст „вчера" и „нешка". Розуми ще, шицки пременки розвивця маю вплив и на широки мици... Вони ще ище виче борц за свойо преживлєнє, гоч люде барз рідко роздзелюю на величезним простору держави. Широки мици російского народу нїгда не гледали розкошни живот, але як випадзе на вонце, так ще и ту виробела єдна класа людзох, котри лепше жию.

Способ живота у колхозох (то большевицки евали у котрих жителе на мае нїч свойого, але шицко державне) нельо ще пременел од часу революциї... Жена муши так як и чловек робиц у фабрикох и державних установох, кед себе сцу достаточно осигурац отримане фамелиї. Док отец и мац робя, мицки дзеци посилаю до державних „яслох", а вешки дзеци до дзецинских „садкох", дзе ще вони затримаю як дотля, док ще мацери позно и нощи на врацц а роботи дому. Шицким служа срезки лїкаре, а у дутнох, котри шицки у державних руках, єст лем єдина робота...

У большевицким живоце зоо и його церкви немаю нїяке значенє. И по?... и?... животни стил?... вира?... — у большевиї постої лем вира до всемогуцей техники, вира до поступу у индустриї, вира до „стрежбого" розуму, до догми. Але вона и надїя — очекую будучносц, чекаю утро, котре нїхто ище незна и на котре шицки чекаю, та и Кремль?"

Тото шицко пишу немецки новини и то терая! —

О ЧИМ ЩЕ БЕШЕДУЄ

Борбени чамци.

Тих дньох ще нельо лише о борбених чамцох, котри ще у тей фази войни нельо хасную.

Першираз ще тоти чамци хисновали ще у преслей шветовей войни. Найвецей их хасновали Англия и Италия и старали ще их по баржей усовершиц. У шветовей война тоти чамци мали велику вредносц, бо могли торпедовац найвекши ладї, сами не були таки драги, як нельки ладї торпедовци.

Английци мали успихи зос своїма моторними чамцами особено при нападзию на петровградску воєну пристань Кронштад подчас большевицкей революциї у Руси, дзе вони почкодзели вецей большевицки ладї.

Тиж италийска морнарка у преслей войни мала вецей успихи у борбе з австро-угорску марнарку на Ядранским морю. Италийски моторни чамец потопел модерну австро-угорску воєну ладю „Сент-Иштван".

У тим часе Немци ще цикавели з цалком нову видумку. Вони пренашли моторни чамец, котри був наполнени з 200 кг експлозиву и так був зробени, же мог плївац сам през людзох. Вешня 1917 року, Немци з таким чамцом пробовали зйщиц английску ладю „Еребус", котри зос своїм огньом нельо чкодзела немецким дзелом на каналу Ла Маншу. Немци напад цалком добре заведли: моторни чамец полни з експлозиву, а роздзени зос жени, вдерел ще по „Еребуса". Але „Еребус" був барз моцна и не потопел ще.

На почотку тей войни почали ще хасновац борбени чамци, котри дварзе вешки од гетих у преслей войни. А то прето, же тоди чамци носели лем торпеда, а нешка вони крем торпедох маю и дзела и мини. Особено ту напружени з процивлодзиски дзелами и митрилезами. Тоти ще чамци хасную по нопох и зос своїм швидкосцу нездобички нападаю на ладї, а вецка ще нагло вращаю ту своїм дзелом, котри их маю зос огньом з далех хранїш. Найвецей ще хасную у тей войни проци торговских ладьох у каналу Ла Маншу.

Точни успихи їх борби не познати, але вшелїяк муши був доси велики, бо єден добре орґанизовани моторни напад на велики конвой торговских ладьох, по шицких правилох тактики, муши мац успихи.

Як большевики вивожа народ з Галичини?

Американски новини „Америка" принесли статю у котрей описане, як большевики преселюю народи. Вони пишу:

„Уж длукши час жителе Восточней Галичини и Волинї застрашени з длугокима терховинка железницами, котри поприходзели на мали стациї. Крем того видати наказ, же би селяне поприхтали свойо кочи. Же ще у тих вагонох будзе вивожени народ видно було по тим, же з давнїйших вагонох стирчали комини. Людзе думали, же буду брац реґрутох до вагонох або же буду преносити войско.

Але 8. септембра нагло вошли до восточногалицких валалох дискельо стотки чети чекистох и полициї з наказом вивошиц жительох. Чекисти уходзели по двоме-трме до хижох, збуцювали людзох, гуторели им поставац попод мур — прецитрачи ни у хижи на мае оружие, а вешка им наказали облохац ще и исц на штацию.

Шицки ще мушели пакованє, не було виняткох. И хорих вивошели до кочох. Богатого и худобного селянина знашла иста доля. З єдного валалу вивезли полвску людзох, а гевти остали. У дзедних валалох дозволали вжац зос собу дакус жита и ствари, а у других валалох ваї то не було шлябодно. Полиция пописовала шицко що оставало и охабяла при прзчих обиходох стражу.

Помали ще почало указовац, же большевики, вивожели жительох з тих валалох, у котрих на самим початку подзелели грофовски маетки. Вивожели так Полякох, як и наших.

Хто ще припатрал на розпуку тих людзох, тот их до шмерци не забудзе. Нощ, 20 ступнї мразу, конци чекистох, плач дзецох, йойк женох и одревенє хлопох.

Желязници мали по 55 вагони. До кождого удрилали 30—40 людзох. Таки 50 наполнети жежелезници рушели тей нощи зос Восточней Галичини. Другей нощи з Волинї исто тельо. Уж лем тоти 100 желязници вивезли 165—200.000 людзох, осудзених на виселена. Ишли тоти желязници по потрох дрогох на восток, срез Сарнїв, Здолбунїв, Підволочиска и орейг Гусятина. Транспорти, котри ишли през Львов, були преложени до широких російских

З царства животиньох. (2)

Як ще орли преживою

Орли нельки майстрове у набивляню поживи. Тота птица барз шмела, спретна и силна. Вона прекрасно и надалеко видзи. Орел ма и барз добри слух. По цали годзини вон лети високо над жему и гледа чи би дацо не нашол за поживленє. Кед дацо прекайдзе, друци ще над нїм и помали ще спуцуе, а з крилами скоро анї не рушо. Кед уж добре одкерал свой „фалиток", тедн ще нагло як стрела спуцуе на него. Орел люби млади кози, заяци, ягнятки, дзики гуски, кожлята, мачки, кертици, мици и кажду птицу, нельку и малу, домашню и дзиву. Животини ще по вратую од него анї з найвецшим бегом, а птици анї з найбистрейшим летом.

Орел на своїх ловох барз уларти и хитри. Не ридко вон одніма поживу од других дзивих птицох — сокола и лєтрабя. В жиме и и згинути животни. Орел таки силни и шмели, же може дзвигнуц до воздуху и дзецко. Був єден таки припадок у Алпох у Швайцариї. У єдним горским валаше нападнул орел дварочне дзецко и дзвигнул го зос собу. На крики дзецка прибег отец и уж з далека лем збачел, як орел зграбел дзецко и дзвигнул ще з нїм. Та орлу дзецко була нельки терха и вон лецел помали. Отец хвацел палицу и розбег ще здогнац орла. Бежал як през розуму прескакуюци зос скали на скалу. З далека збачел як орел почал джувац його дзецко. При єдней скали здогонел орла и рушел ще за него з палицу и ледво ще му удало одогнац орла. Такой ще рушел ту свойому дзецку дзецку, але мал по видзи дзецко мало видзубана очи. Неодлуга укарло тото дзецко, а отец його длуго потим з пушку стрелел за тим орлом. На концу ще му удало вплив го жиного. Орла забили. Наполнели то и до нешки с зачувани у швайцарским варопу Винтертуре.

Як ягнятники лови животини?

У горох Алпох жие так исто и нельки дзива птица — ягнятник. Длугоза вона єден метер, моцнейша и ище и од орла. Ягнятники жию и у других крайох, але нїгдзе не робя тельо чкоди животиньом и людзом, кельо у Алпох. Ягнятник барз пажерни, а його гарло таке широке, же вон може полїтац и барз нельки косци. Наприклад у жалудку єдного ягнятника найшли пейси кравски ребра, од котрих кажде було длугоке до 25 цм. Ягнятник, як и орел, дзвита ще високо под хмари и одтамаца пилатра свойо жертви.

Пос и нельки и малки животини. На нельки животини ма свой способ: Кед збачи на каменю дзику козу або овцу, почина ю страшиц. Лети над ню, бие ю з крилами и ломали ю догана на край скали. Наседа лем коза дойдзе на руб скали, ягнятник з нельким шумом ще руша на ню и дзирлюе ю долу. Коза паци и долу ще на кеженю розбиева, а ягнятник теди ще спуцуе за ню и гоци ще. Раз ягнятник пробовал так здокаци бика. Налетовал на него дискельораз, але указало ще, же бик не був з тих, що не плапа, але був упарти. Вон спуцел главу и моцно ще удар з предніма ногами, а з рогами ще одмахови. То му помогло. Ягнятник на концу зрозумел, же з боком себе не да раци.

Приповидаю так исто за ягнятника, же нападнул на лїшку (ровку), схопел ю и дзвигнул ще з ню до воздуху. Але лїшка ще дало у його пазурох якошик обрацц. Вецагла шию и схопела птицу за гарло. Ягнятник спадзул мертви на жем, а лїшка скривавоци ще сцекла.

Хорт.

Хорт ще рахуе ту барз квариви, чкодлївки, а дзеди и чловекови опасним животинцом. Очевидци припонедаю, же хорти нападаю дзеди и на чловека. Був наприклад таки припадок у єдним немецким валаше. Ни драже за валаком бавели ще дзеци. Шейсторочни хлапчик кошел на рукох свойого бранка, дворочне дзецко. Дошло му бавиц бранка, та го положел коло драти ту ярку, а сам пошол зберац ягоди. Нараз вискочели з дзири три хорти и рушели ще на дзецко. Єден хорт ще завжал дзецку за шию, други за лїцо и трецц. Дзецко страшно зкойчало. Бранек прибег ратовац, але з дзири вискочели ище дискельо хорти и рушели ще и на того хлапца. На тесце прибегли двоме хлопи, що з дзиска чули вреск дзецох. Вони забили два хорти, а гевти лосцекали.

Хорт лапа кертици, мици, заяци, ходзи лапац и риби, бродзе по бетох, озерох, потоках, ринох и гледа себе поживи. На кеди лем збачи рибу по плїса, руша ще быстро до води, мури ще и лапа ю зручно. А особено ще зна упаснуц до курнїка. Так ще руша на першу куру, котру найизе, задави ю и пани до своїй дзири. Вешка идзе знов до курнїка и пави другу. Таки кажди робя вон дискельо раз през ноц.

У своїй дзири, хорт ще виче остара за окремну комору — шпайз. У такей комори мож найсц кой-чого: подавени мици, кури, жаби, рибки итд.

Ласица.

Менша од хорта ласица. Вона не лекше од заяци, але из лепших шмелости иде од хорта. Ла-

вагонох. Уж по Львов привезали вельо неживих. Дядини за свойо очи видели, як чекости през облаки вирупували цела змаранутих людзох. Од младечи дядяни удало ше сцекнуц.

Єдна часц з транспортох попхла на Київ и до плантажох памуку у Турхестану, а други до Архангелски на далеким и жимким сиверу, на роботи у лесох. О тим ше дочули веле наше браца, котри подоставали карти од тих нещасних вигнанцох.

По тих страшних дньох запановал ище векши страх у тим краю. Любзе избегували кажде рано на штациї патриц, чи же пришли вагони з комиссами. Жени пекли и сушели хлеб, а сацове забивали статок, же би другим не оставал."

Дописи

Руски Керестур

Нови лїкар. Тих дньох отворел свою лїкарску ординацию Д-р Пап Дюра, син нашого народу и нашого валалу. Зос його виступом Керестур достал трашого лїкара. Вераме, же наш млади лїкар з найвецшу дзеку и пожертованьом будзе ше старац поправицуц здраве нашого валалу, котри у там погляду заостати. Жичиме му вельо успиху у його чешней, вельораз незахвалней народкей роботи.

Стриберна свадьба. В соботу 2. марта преславел ридке торжество наш чесни и шицким лоанати п. Михайло Нарадн, учитель и першн дзиц у Керестуре, 25-рочицу свойого винчаня и брачного живота зос свою паню Олгу. Торжество ше одбуло у доме стриберних младенцох у друштве велїх госцох. Красни, за тоту нагоду окремно украшени хижи повекшовал сердечни прием и щире розположеня младенцох и госцох. По їх випатрунку и триманю шицки мо́гли видзиц, же младенци перших 25 роки брачного живота прежили у щесцу и злагоди.

Юниилантом у мёну присутних отримел кратке вичтоване парох о. Фирак. Кельо ше младенци тому дню радували найкрасши доказ щире привитане госцох в богата госцина з котру погосцели своїх госцох. Вечерок рано по Служби Божей мениланти достали у церкви винлейни благослов. Нашим стриберним младенцом жичиме на многи лїта!

Тей гасьби нам по пусто було! У нашим валалу на шицко у шоре — го зиме. Але же би и до таких випадкох могло войци, як то ще случело минулеги вечер — то би зме пред тим не верели. Же би ше людзе при здравим розуме и у

сина жие у двири на дрене, або комедзи каненьом, або хоц у якей пивници. Вимме ще скрива по коморох, хлївох и шопох. Ласиця гоч не велька животиня, але зато барз шмела и дзива. Вона лови шицки животинї, на котри лем надицае. Заходзи до двирох кертицох и тим их лапе. Так исто заходзи до двирок за миначки и пацканями, за рибу скака по води, а за птицами ходзи по дрвох. Вона ще не бул ани таких велїких птицох, як наприсяд сова.

О таким приладзу приповеда сцем очевидец. Сова збачела ласицу, бистро начецела и зграбла ю по пазурох. Ласиця ше не мала чеця анї обрацуц, а сова ю уж дзигла до воздуху и лецела до свойого гнїзда. Очевидец ше приватрел з далека, же по то з того буде. Парас сова почала ваше слабше и слабше махац з крилами. Птица ще почала преврицуц и на хвилу спадла. Указало ше, же ласиця загризла сову. Вона ще якси обрацела у єй пазурох и прегризла єй жилу. З сови сцекла крев и вона спадла, а ласиця сосала жиеи и здрава.

Ласиця зна барз мучуц коні. Вона ще любі з нїма бавиц. Дзнеди кони вона заходзи з двири и почина бетац коню по хрибце, драпац го з вилїк лакотац. Конь почина нарабац, але ласиця не преставя. Дзнеди ще зна так розбавиц, же вимучи коня аж на смерц. Конь ще не зна дзе подзеи од неї, вирта, руши ще. Пена пече по нїм, а ласиця ище лем бета и дразнота го. Трафи ще, же конь себе розбие главу. Дзнеди людзе ще чудую, чом то конї так нарабаю, бо анї не чули о тим, же ласиця може буц у хлїв. (Далей будзе)

Посилайце предплату!

ловажних рокох целком поддали своїм страстом — о тим зме ще пресведзели зе кед зме чули, же керестурски жителе Митро Салак и Янко Сабадош-Петьок, садистично скоро до смерци побили невиноватого Янка Будинського, друкара. Зада, котра почала пре стари колатични розрахунки зос штварту особу (Яким Гайдук-Штефанчих), звершила ще з креву и чежким покалїченьом Янка Будинского, котри ще старал звадзених розоднац. — В среду 5. марта жандаре повязаних одведли зос валалу Митра Салака и Сабадош Янка. — Зауважиц треба, же гоч було у карчми полно людзох, анї ще едзи чловек не напол таки, хтори би не допущел так побиц чловека, либо одбегнуц по полицию. То була дружноси у першим шоре кумарова, але вон того не зробел. Але чи ще не пашел дехто, котри стал на дверох и не пущел людзох зос карчми на драгу?

Умарли у Керестуре од 1. децембра преглого року: Вдова Яка Малацко Иля Нонта 86 р., жена Чапко Дюри Гаю Плаччах 67 р. (сухоти), вд. Янка Гербут Гаю Сабадош 71 р., Михайло Рац ож. з Марю Мудри 75 р., жена Василя Сабадош Розалия Играчки 50 р. (рак у череву), Янко Медяни муж Марії Югик 60 р. (сл. шерци), Микола Мамчак (Галичанин, сл. шерци) 71 р., вд. Янка Бильня 84 р., Пандичо Андри 93 р., вд. Михайла Бодкар Ганя Варга 79 р., жена Дюри Фигецки Юла Спако 74 р., Гудак Михайло 85 р., жена Дюри Висляски Мария Рамач 45 р. (рак у черевох).

Од 1 януара 1941 р. Петро Шовш 77 р. Янко Едельиски 92 р. Митро Гайдук ож. з Влах Борку 72 р. Янко Каповски ож. з Юлу Пушкиш 81 р. Дерчи Пастернак 56 р. жена Дюри Надь Мелана Шимко (сухоти) 33 р. Митро Провчи (сухоти) 50 р. Кишпетьо Янко 74 р. Янко Кишпетьо 80 р. (зик. пл.) вд. Михала Бучко Марк Салонски 86 р.

ҐАЗДОВЕ! Кому треба слугу зос Босней, най ше явий на парохию.

ҐОСПОДИНЦИ.

У допису з Господинцох у прешлим єшлеє „Р. Новинох" випущено, же Рамач Янко, житки тарговец з Дардьова, даровал як помоц нашей церкви суму од 1.000 (тисячу) динари.

Шид.

Не мало зме ще зрадовали вед зме чули, же Читальня основує Тамбурашку Секцию. А як би и не? То сон нашей младей челядки! О тим ще робело, за тим ще нисто, лем не було вельо руки и досц сперциї, же би ще найсце започала тота акция. Наше людзе слабо маю порозуменє, що значи мац свою пясню и свой танец. Млада челядь ще вельо интересує о тей справи, а особено од теди як бул у Шиду п. Ю. Шереги. Акцию тей секциї поведли п. Янем Мудри зос предсцадательом Читальнї и Дюром Росташ и отворели зос помоцу Чит. Одбору и членох. Було таких людзох що анї чуц о тим не сцели. Бешедовали доси на грубо: „нацо нам музика? Нацо ще нам мешац гу челядзи, а челядзи гу нам? Вони обацка и ми обацка!" — Як то нерозумано поведзено! Як то руша чловека глибоко, як то болї кед чловек розума о будучности! Младеж мушиме уходзиц до друштва, упутовац до роботи, котру стари започали, и не докончели. Хто-же приходзи на место старих? Чи тота друштва на наших дїдох остане?

Чом наше валали, наш народ, та и сами просвети „филиоли" не може зцентрализовац?

Прето, бо людзе не маю змисла зато! А не мало змисла прето, же ще их почало поучовац, кед вони були уж „мудрейши" од учительох... Старши чловек може робиц лем так, як е вихованы, а нихочуе ще лем дох е младзи! Старших вихованц, и то з тима средствами и силами, а котрима ми затераз розполагане, — даремна робота! Кед себе младеж не одховане, барз слаби шлїди остаю у народзе з нашей роботи.

Уж зме едну ногу положели на гарадиску... нашо будучи музиканти учи град и помоц нашо пасиї. Канелних п. Лабоси Михайло, мейстор у своей роботи! Його систематичне учено, у котрим му помога п. Мудри Яким, уродзело уж плодом. Гоч два тижни го кратко час, нашо музиканти уж кращия научели трац. Тоту читальньову акцию треба похвалиц, кто и надалей робиц, як да кце нїч не зробане.

На пушане Читальня приредзує бал, на котрим першарих виступи читальньова тамбурашка орхестра. Интересуе ще и други, малзи, так же ще сподзиваме вельи вей нацини. Миклош В.

Од редакциї: У палоци потверджуеме думки нашого вредного дописователя. Констатуеме, же Читальня у Шиду єдна з найактивнейших наших читальньох.

Звит зос Шиду

Бачикове, анцї, шовгрове и вник
Послухайце нове з нашей Шидани!
Звит мой шнико поне од краю до краю,
А най кажди пробачи кому ще на нача...
Чутена у нас найновша мода
Як до нас подрива поплодженша вода.
А вон так, повем вам пар слови,
Же би з того не випла мишавїва нови.
Нїхто спомнуц за будовню нясце
Кишеньї подарти — то праве нещесце!
Зато то и стої так на мертвей точки,
Догорело — бо треба отверац шлайбочки.
Шлайбочки, шлайбочки, (правди би згорели!)
Вони кед би сцели, вельо би зробели!
Створели би тельо, що за валал треба:
Церкву, Дом и школу — и худоби хлеба.
И тих би, що ходзе як бойтарска шапка
Обули, обдзели, — бо им з носа капка.
Газдом не гварим руцаи, розкиповаи,
Лем руту на шерцо, то не цпекуловаи:
Волиц, робиц, а так плацци, як до дзновьчка?
— Терпо о щелтаню дакус. Що то за роботи?
Ягод водсвічки мале, мале та клопота!
Але не так треба, браца и пазове,
Що ще дума повесц, до оч да ще нове,
Бо щентаю чкодзи, и то не по паньски,
А члоиск ще може випайсц и зпоза клапки!
Повесц би, же чкодзи и оз зуби,
А найбаржей, кед ще у три гласи труби!
— О гудачкох нїч, ша ище су нови!
А кед нам заграю, здабе на празни гордоци.
— Було би окрабани о читальнї и просвети,
Лем то, же би чловек мог буц ту и бити!
Най будзе на мире, уж по ест тах нука,
Будзе гоцки мирна мотика и кука!
За тераз уж доси, бо и месца не мам
На другираз знит о иншим повестам.

Шо Клим В.

У Р. Керестуре Просвитово видання мож достац лем у п. ПЕТЬКО ДЮРИ, тарґовца (прейт драги од пошти).

Моллїме пре то шицких заинтересованих най кнїжки шицки там иду куповац и да ще не обрацаю па Просвитову канцеларию либо Друкарню, кед сцу купиц кнїжки, бо там їх не годни достац.

Господарство

Роботи коло овоци в жиме

Розриндзовано конарох

То єдна од главних роботох гоч ще у нас мало о тим зна. Овоц хтори ма густи конари приноше дробнейши и квашнейши род. През густи и не прериндзани конари слабо пребива слунко. Зато на таких овоцох познейше узрею овоци и квашни су. Таку овоц найскорей нападнею ржни хороби.

Конари треба прериндзовац кажди древко засадзиме и давац му правилну корону. На таких овоцох нет зїгда вельо прирезовац. Старши древки дзе густи конари, хтори ще заплетаю и чулаю о други треба орезац. Дзе барз густи конари кепиме ще прериндзки нараз але през два, три роки.

Нешме ще орезац конари лем зос єдного боку бо ще тези древко може лагко одламиц або го виваліц зос жеми витер. Так исто и барз груби конари нешмеме резаи бо направиме на них вельки рани, хтори барз чежко заростаю.

За прериндзоване треба да маме остру пилочку, доси розрущену же би ще не барз загривала. Кед конар одпиліме треба рану зос острим ножом заглаздзиц да будзе гладка. Кед леи одпиліме, за пилку остава нерове и рапаве, хторе кед падзе дождж замака и гнїє. Зато вельї туторя же ще за пилку супы овоц. Кажде загладжене место треба намазаци зос калем воском, катраном либо отровами зос хториме ще парска з жиме овоц у ростоции од 10-15 проц.

Треба орезац конци сухи и хори конар. Орезовац треба почаи кед опиди лїсце та док не почне овоц рушац. Кед руши вешме ще орезоваи з так исто и кед моска жима.

Уничтоване гушенїчних гнїздох и вайцох.

Лїсце що през жиму остало поскрушоване на овоцох треба позиймаи з сталїц. То зробиц з зос сухима конарми та з калу овоцу. А то того сухого лїсца того року аст вельо на шлївках. Лїсце хторе неможе достац треба остригнуц зос конарами.

Мане ище єдну кирваву вшу хтора ще находзи на яблонї и то найчесей на жилох при стеблу. Тоту вшу познаме по тим: ми червене пело — бели пирцки а кед вшу розпучаме квас з-на червене ягод крев. Як ще уницуе кирвава вша будзе далей.

Жиске пирскане.

Веле вшк хтори не можеме уничтожиц през лето можеме их уничтожиц през жиму зос пирска-

ньом. Скорей як будеме овоц пирскац треба конари розрядзац, маховину очисцац и стару скору, кельо ище не огрубла, треби аостругац. Древо на хторим зме напаз кирваву вшу треба одконац до жилох.

Пирскац може зос „карбокримлом", „носправиком", „дрюрином", „силоброном" и т. д. Нешка єст досц тих конких препаратох з рижну моцу и мешаньи, главно же то отрови хтори масни розпущени зос воду маю билу фарбу одприлижи як била кафа. Вони найлепши за жимска вши хтори твардей скори, зос оксопом (штитом). Преа тот оклоп вони дихаю и брани ше од жими. Тотки отрови кед досц моцни спалюю вшом тот штит и вши утиваю. Кед то не можу спалїц вони затикаю дзирки на дихане та вша вец не може дихац и мушо утинуц.

Єст ище єдна вша хтора ше недавно зявела. Воля ше „Соя, — жозефа" вша. Ю досц чежко забиваю тоти отрови, але лем сумпор — вапнова юшка.

Тотки отрови можу ше достац нешка у шицких векших тарговинох. Кед сцеме пирскац зробиме так: мушиме спрацац тепло юшки кельо овоцы можеме опирскац того дня. Яку мойну юшку направиме завиши од моци отрову. Кед купуеме отров дораз зос нїм достаняме писмену пораду як го маме хасновац.

Не кажди овоц єднак одпорна проци тих отровох. Наймощейши отрови треба за яблоні и грушки, вец кайси, шлїнки, лиціні, черешні, а найслабши за брескиї. Юшку правиме на приклад зос карбокритом за яблука так: усипеме до чистого древеного гордова 90 л водк одмераме 10 л. карбокриту и сипеме го до води. Єден силе, а други добре миша. Вец силеме до шприцы и починаме пирскац.

За нїски овоцы можеме пирскац зос шприцом по пирскане винїцу, а за високи треба шестаки длужшу циву лебо бамбусов над. Пирскац треба од горе (од верха) як долу и у до дробнейших капкох. Опирскац треба кажди конар да будзе мокри, цале стебло и и жили коло нього.

Пирскац треба кед не дуе моцки витор и кед не мощи мрази. Кед пирскаме треба облечи далки стари шмати и на очи положиц окулари. Кед тоти отрови спадню нам до очох праза вельки болї, а на лїцу останаю опечени места.

То би були даскельо роботи хтори можеме и мушиме тераз зробиц. **Микола Фейса.**

Фабрични гной

Нешка ще часто чуя у газдовстве о фабричним гною.

Що то фабрични гной? Не досц нерц лем заступнїком поединых фабрикох фабричного гною, бо їм нецейраз зошицки кишки цель як помогнуц земледїлцови. Инак не можеме повесц же фабрични гной преа вредносцц. Шлебодно поведзене фабрични гной дополнюе хлїски гной.

Кед розпатриме як ше у нас зос гнойом роби и як ше го чуе, видзиме же ше вельо вреднесцох зос нього трапи. Баш просто вельо зос природного гною хиба жеми. Тоти елементи що ше трапа зос гною и найчастейше хиба жеми золяю на: пуцих, калия и фосфор.

Напредак господарство ще досковиц тому и додац жеми тоти елементи що єй хиба, — а то робя зос фабричним гнойом.

Отже видзиме, же фабрични гной лем довольнос хїмни и природни. Вон нїгда на дава жеми шицко тото що єй дава природни гной, бо природен гной дава жеми уж кеди кельо и тоти материї що жем видзла рошлїни котра на ней росла. Крек того природни гной зос сосїм розпадзиньом дава жеми и теплоту, котра барз важна за живот у жеми. Хлїбни гной поправя жем.

Не добре би просто зробел тотот газда що би предал хлїбни гной а куповал фабрични. Напредак газда двак по можносци и е єден и други гной и вон видзи сигурни хасен.

Же би ше хлїбни гной по барзей очуоал треба мац упорени гнойнїк. Тедя нам фабрични гной не тани потребни. А фабрични гной досц драги. Просто напредак газда вед видзи же за фабрични гной мушиц вецей тропиц як що би го коштало єдно добре упорене гнойско, вкбере тото друге. Прави себе гнойско бо му ще то виплаци за даскельо роки.

Не може ше повесц же жеми не будзе нїч вецей хибиц. Хибац ище дако будзе, але не у такей мири. Заправо жему би требало пращац шицко тото що вона зида и кед ба то було у якейших рациоваци.

Нешка тяздох чекаю вельки задачи бо економске отриманє держави стої на нїх. Вони нешка маю главне слово. Прето мушиц велко раховац. Жем нешме правна стац да одпочина як дакеди, але мушиц стално родзиц и давац чловаскови. А то зроби лем тедя кед и єй чловек шицко да.

Прето на першим месце хлїбни а вец фабрични гной. **Беса**

Плоднос швинї барз велька, а розмножовацо барз легке и споре. Кед вежмеме єдну швиню, котра ще пращи рочка двараз, каждираз по 6 прашата, вец од тей швинї за дзесац рохи будзе 5 милийони, 434 тисячи и 877 швиньох. Рахую ше и прашата єй потомкох.

Господарски поради: Гной жем, док ще не охладзела. Кед держиш, нїгди не патри на задок, але ище напредок. Кед на овоцовим древу видзиш вельо овоци, найменей половку отреш да тевти други можу напредовац и нарок да маш заш овоци.

ЦО НОВЕ У ШВЕЦЕ

Идн, анґлийски министер войкашнїх дїлох тих дньох був у Турскей и преговарял з турскими министрами о тим, да Турки препуща анґлийски воени ладі през Дарданели до Чорного моря. Анґлийци би там бомбардовали болгарски пристані и претаргли би драгу, по котрей большевики посилаю Немцом жито и нафту. Не знаи ще ище, чи Турска пристала на жадане Анґлиї.

Немецке войско през Болгарску за 24 годзини вишло на грецку границу, що значи, же Немци терез лем 120 км далеко од Солуня. Анґлийски авиация у Грецкей ище неападла того немецке войско, же би непотребно не напаздла Немцох и до Грецкей, а то виватра жадане грецкей команди.

Пре уходзене немецкей войски до Болгарскей турска воена моркарка положеля мини до Дарданелох и до Босфору. Одтераз нїдан ладї можу преходзиц през тоти места лем водне и то под команду турских официрох.

З нагоди уходзеня немецкого войска до Болгарскей анґлийска пропаганда изявовала кривду медзи Немецку и Совитску Унию. Же дацо єст у тей стари видно по всяки большевицкей вади, же по єй думаню присуство немецкей войски у Болгарскей не значи очувае мири, але розширене войни. Та по тим ище не може судзиц, же ше Немецка и большевики понадаели.

У американских фабрикох военого матедїлу предкняци роботнїкох прегласнел або вишели же преглаша штрайк. Причини штрайку не познати.

На вимирено Скима и французкей Индокини роби японски дипломати зос лицку силу. Пре тверде тримане Французкей виватрало, же з того вимирена не будзе нїч, але у остатнї час виватра, же Японци инак маю успих. Вони предложели, же би Французи одступели Симони два варошки. Сиям тото предложено такой приял, а Французка за даскельо днї по японским ултимату одповедла, же пристава ще єдан зос Сиямом.

До французких школох заш заведзена наука о вири, котру дотеранї масонски министрове вируцели зос школи. Наука о вири будзе ше вкладаи кажди штварток рано, а научовац ю буду катехити повдиних вирох.

Нови немецки подводнїци под команду младих комендантох почали борбу проци анґлийских тарговских ладьох и у двох перших дньох потопели коло 200.000 тони тарговских ладьох.

Алфонс XIII. бувши краль Еспанії умар у Риме 28. февруара на 11 годзин пред поладаньом. Родзел ше 1886 року у Мадриду, и кральовал почал 1902 року. Оженел ше 1906 року зос анґлийску принцезу Викторию Евгению од Батемберґа, з котру мал шесцеро дзеци. За час своей влади абили ше вельо важни подїи, а його єдна з найвекших заслугох, же зачувал Еспанию од совитскей войни, под час котрей вельо помагал залисним и раненим на фронтох. Року 1931 при бунти у держави волел покинуц краль-ство, як да зос оружийом утвердзи свою власц. Даскельо годзина пред смерцу придал наслїдство свойому синови, войводи од Астурийох.

Ґенерал Франко з нагоди смерци б. еспанского краля Алфонса у Риму, наредзел тридньову жалосц у Еспанії. Хованє краля Алфонса оббуде ше на державни трошок и вон будзе превезени до Мадриду дзе будзе похованї у Ескориялу коло других еспанских кралох. Ґен. Франко у своїм декрету говрел: „Цали народ дава чесц хралю, котри умер далеко од отечества, а котрому шляхотни краль так одано служел".

У Французкей погинуло у тей войни 100.000 людзе од хторих найдзени лем 70.000 гробк. Крем того 40.000 официрох що забити, що заловени, що пропали. Од ґенералох 9 погинули на польох бою, а 130 су заловени у Немецкей.

Анґлийци спрацели з полуострова Ґибралтара островоз тим, же викопали канал 6-5 м глїбоки и на тот способ одрезали Ґибралтар од Еспанії. Тот канал ще кажди час може напольниц з воду.

В недзелю у Румунії було гласанє, на котрим румуне мали заявиц чи су задовольни зос владу ґен. Антонеска. На два милийони гласачох 1.555 гласали же су не задовольни, а тевти гласали же су за политику Ґен. Антонеска. Инак ще у Румунії ище не змирело. Кажди дзень ще арештую легионере, котри дзвигла бунт проци ґен. Антонеска.

Наша держава

КОЛО ЕРДУТА НА ДУНАЮ задзевх ще чехословацки державляни Антун Шестак. Вон зос найташом преходзел на чамцу през Дунай, але одна ґаба изварцела чамец и вони ще почали давац. Шестаков пайташ исплївал з Дунаю, а Шестак ще влапел за чамец и так ще спел ратовац. Але не витримал. По якимсци часе купел ще и пошол под воду.

У ЧАРНЕЙ ГОРИ прешлих дньох падел вельки шнїх. Вельї дряги залком завити, а на даедних местох шнїх високи и до два метри. Людзе у Чарней Гори и з тим барз застрашени, же не маю з чим преранїц статок.

ДЗВОНАР ПРЕДНЯК банди, котра охрадзала церкву у Бабиней Ґреди. За не потполни менац тота банда штирираз отарала парохию и гамбари та одвезли вельо зарци и други ствари. Жито, кукурици, ражу и овес одвезли скоро на єден петок. Дзвонар помагал жандарох гледац толмачох, док жандаре не осетели же вон предняк шицким.

СЛОВЕНСКИ НОВИНИ „СЛОВЕНЕЦ" писали ище пред уходзеньом немецкого войска до Болгариї того: „Немецка на румунским, болгарским и других просторох на Балкану аж до Босфора и Дарданелох шицко що роби, роби на свою руку и анї ше кус не стара що на то поке Совитска влада або же Совитска Унія ужива руки од того шицкого, бо ше не чувствуе моцних же би актаце Дарданелох и Босфору упорела по своей даски, а да анї на бенецуеме о балканским питаню. Можеме очековаи у найскорней будучносци урядове одреване совитскей влади же ю нахто питал, яки єй думки о уходзеню немецкого войски до Болгариї".

СЕРБСКИ ЗЕМЛЕДЇЛСКИ НОВИНИ „Земля" жадаю же би ше уведла пенаня до шицких аграрних державох. З нагоди подписованя закона о примушеним осигурацю болгарских земледїлцох „Земля" наглашуе, же то будзе мац вельке значенє за Болгарску, як и за други аграрни держави, котри треба да ше улитра на Болгарску. У Болгарскей кажди земледїлец вед наверник 60 роки живота кед му главне занимане земледїлство и кед з улисцем до земледїлскей задруги, будзе доставац пензию 3 600 леви рочно.

У БЕОҐРАДУ, одкеди ше мешца кукурична мука до хлеба опадле куповане хлеба за 30 на сто. То знак, же вельї жителя Београда маю свою власну муку и печу себе хлеб таки як єму, та не купую варошски. Власци з тей нагоди указую задовольство же ще тропа приватни резерви.

НАШЕНЕ до заградки и до поля кед Вам треба обрацце ше до тарговини **КЕВЕЖДИ ЯКИМА** у Р. Керестуре.

За редакцию одповеда М. Фирак. - „Руски Новини" шкладе сваке суботе. - Предплата 20 дин. - Друкуе: Друкарня Просвети у Р. Керестуре